

Southern California Angler Survey

OMB# 0596-0110 exp 4/30/06

I'm conducting a short survey that will be used to help State and Federal agencies improve fishing in this area. Could you please answer the following questions about your fishing?

1. Since April 1st, 2003, how often have you gone saltwater fishing along the coast of Los Angeles and Orange Counties?

- Almost every day 2-3 times per week A few times per month Less than once per month

2. What types of fish do you usually catch? (See the fish pictures on the fish card and write the code numbers for the fish here:) _____

3. Do you eat any of the fish you catch from ocean waters off of Los Angeles and Orange Counties?
 Yes No (if no, skip to question 4)

3a. If YES, how many people in your household eat them? (Include yourself) _____

3b. If YES, how do you usually prepare the fish to eat? (You may check more than one.)

- Fry Broil/Grill/BBQ Bake/Boil/Steam Eat raw Soup Other

3c. Do you ever eat the head? Yes No

3d. Do you ever eat the guts? Yes No

3d. Do you ever eat the liver or other organs? Yes No

3e. Do you ever eat the skin? Yes No

4. Have you seen, heard, or read any health advisories about eating saltwater fish caught from coastal waters in Southern California? Yes No (if no, skip to question 6.)

5. In what ways, if any, have the advisories changed your fishing? (You may check more than one.)

- keep different fish
 clean/prepare them differently
 eat less fish
 go to other locations to fish (WHERE?) _____
 other (SPECIFY) _____
 hasn't changed my fishing

6. Which of these do you think are the best ways to get information to you about health advisories about eating fish or fishing locations where you could avoid contaminated fish? (You may check more than one.)

- Signs posted at piers/beaches/boat launches
 Newspapers (What is the name?) _____
 Magazines (What is the name?) _____
 Television (Which channel?) _____
 Radio (Which station?) _____
 Internet Web Site
 Written brochure mailed to me
 1-800 Number to call for information
 Fishing license booklet
 Signs at bait or tackle shops
 Other _____

7. Please circle one of the following groups that include your age.

- Under 18 19 - 45 46 - 64 65 and over

8. What is your home ZIP code? (If you don't know, then please write your city.)

ZIP _____ or City _____

9. Gender: Male Female

THANK YOU! PLEASE RETURN THIS QUESTIONNAIRE AND THE FISH CARD TO THE SURVEYOR.

Հարավային Կալիֆոռնիայի ձկնորսական հարցախույզ
OMB# 0596-0110 exp 4/30/06 – (Armanian - #2)

Ես մի փոքր հարցախույզ եմ անցկացնում, որը կօգնի նահանգային և դաշնային կազմակերպություններին բարելավել ձկնորսության վիճակն այս տարածքում: Խնդրում եմ պատասխանել ձեր ձկնորսական սովորույթների վերաբերյալ հետևյալ հարցերին:

- 2003 թ. ապրիլի 1-ից հետո որքան հաճախ եք ձկնորսության գնացել աղի ջրերում՝ Լոս Անջելեսի և Օրինջ կոմսության ծովափին:
 Համարյա ամեն օր Շաբաթը 2-3 անգամ Ամիսը մի քանի անգամ Ամիսը մեկ անգամից քիչ
- Ի՞նչ ձուկ եք սովորաբար որսում: (Նայեք ձկնային քարտի վրա պատկերված ձկների նկարները և այս տողի վրա նշեք համապատասխան ձկների համարները:)
- Դուք ուտու՞մ եք Լոս Անջելեսի և Օրինջ կոմսության սահմաններից դուրս օվկիանոսում որսած ձկները:
 Այո Ոչ (եթե ոչ, ապա անցեք 4-րդ հարցին)
- 3a. Եթե ԱՅՈ, Ձեր ընտանիքում քանի՞ հոգի է ուտում այդ ձկները: (Ներառյալ Դուք)
- 3b. Եթե ԱՅՈ, ինչպե՞ս եք սովորաբար պատրաստում ձուկը: (Կարող եք նշել ավելի քան մեկ տարրերակ:)
 Տապակում եմ Խորովում եմ Եփում/խաշում/Շոգեխաշում եմ
 Հում եմ ուտում Ապուր Այլ
- 3c. Երբեք գլուխն ուտու՞մ եք: Այո Ոչ
- 3d. Երբեք աղիքներն ուտու՞մ եք: Այո Ոչ
- 3d. Երբեք լյարդը կամ որևէ այլ ներքին օրգաններ ուտու՞մ եք: Այո Ոչ
- 3e. Երբեք կաշին ուտու՞մ եք: Այո Ոչ
- Դուք տեսե՞լ, լսե՞լ կամ կարդացե՞լ եք առողջապահական խորհուրդների՝ Հարավային Կալիֆոռնիայի ափամերձ աղի ջրերում որսած ձկներն ուտելու մասին:
 Այո Ոչ (եթե ոչ, ապա անցեք 6-րդ հարցին:)
- Ի՞նչ կերպ եմ ազդել այդ խորհուրդները Ձեր ձկնորսական սովորույթների վրա, եթե ընդհանրապես ազդել են: (Կարող եք նշել ավելի քան մեկ տարրերակ:)
 Այլ տիպի ձկներ եմ պահում
 Այլ կերպ եմ մաքրում/պատրաստում ձուկը
 Ավելի քիչ ձուկ եմ ուտում
 Այլ վայրերում եմ ձկնորսություն անում (ՈՐՏԵ՞Ղ) _____
 Այլ (ՆԿԱՐԱԳՐԵՔ) _____
 Ոչնչով չեն փոխել իմ ձկնորսական սովորույթները
- Ձեր կարծիքով ո՞րն է լավագույն միջոցը Ձեզ հասցնելու համար առողջապահական խորհուրդները ձուկ ուտելու կամ ձկնորսության այն վայրերի մասին, որտեղ կարելի է խուսափել աղտոտված ձուկ որսալուց: (Կարող եք նշել ավելի քան մեկ տարրերակ:)
 Նավամատույցներում/ծովափին փակցված նշանների միջոցով
 Թերթերով (Նշեք անունը) _____
 Ամսագրերով (Նշեք անունը) _____
 Հեռուստացույցով (Ո՞ր ալիքով) _____
 Ռադիոյով (Ո՞ր կայանով) _____
 Ինտերնետային էջի միջոցով
 Փոստով ինձ ուղարկվող գրքույկի միջոցով
 1-800 համարի օգնությամբ, ուր կարելի է զանգահարել տեղեկություն ստանալու համար
 Ձկնորսության թույլտվության գրքույկի միջոցով
 Ձկնորսական պիտույքների խանութներում փակցված ցուցանակների միջոցով
 Այլ _____
- Խնդրում եմ նշել Ձեր տարիքը՝ շրջանագծի մեջ առնելով հետևյալ խմբերից որևէ մեկը:
 Մինչև 18 19 – 45 46 – 64 65 և բարձր
- Նշեք Ձեր փոստային ինդեքսը: (Եթե չգիտեք, խնդրում եմ գրել Ձեր քաղաքի անունը:)
Փոստային ինդեքս _____ կամ քաղաք _____
- Սեռը. Արական Իգական

南加州垂钓者调查
OMB# 0596-0110 过期日 4/30/06 - (Chinese - 4&5)

我在进行一项简短的调查，此调查将被用于帮助州和联邦政府机构改进本地区的捕鱼事业。
能劳驾您回答以下有关您捕鱼的问题吗？

1. 自 2003年4月1日起, 您多久下海到罗省 (Los Angeles) 和橙县 (Orange Counties) 沿海捕鱼?

- 几乎每天 每周2-3 次 每月几次 一个月不到一次

2. 您通常抓到何种鱼?(按照鱼卡上鱼的图片在此记下鱼的代号:) _____

3. 您吃从罗省和橙县附近太平洋内捕获的鱼吗? 吃 不吃 (如果不吃, 跳至问题 4)

3a.如果吃, 您家有多少人吃这些鱼?(包括您自己) _____

3b.如果吃, 您通常是如何烹制这些鱼的?(您可以复选一个以上。)

- 油煎 焙烤/烧烤/叉烧 烘/煮/蒸 生吃 熬汤 其它

3c.您 吃过 鱼头吗? 吃过 不吃

3d.您 吃过 鱼肚或鱼肠吗? 吃过 不吃

3d.您 吃过 鱼肝或其他内脏吗? 吃过 不吃

3e.您 吃过 鱼皮吗? 吃过 不吃

4. 您看过、听过或读过有关吃从南加州沿海捕获的海鱼方面的健康建议资料吗?

- 是 没有 (如果没有, 跳至问题 6)

5. 这些建议在何方面改变了您的捕鱼习惯?(您可以复选一个以上。)

- 保存不同的鱼
 以不同的方法清洁/备制鱼
 少吃鱼
 到别处去捕鱼 (哪里?) _____
 其他 (请注明) _____
 未曾改变我的捕鱼习惯

6. 您认为以下哪项是您获取有关吃鱼或避免受污染鱼之捕鱼地点等健康建议的 最佳 途径?(您可以复选一个以上。)

- 张贴在码头/海滨/船下水处的告示
 报纸 (什么名字?) _____
 杂志 (什么名字?) _____
 电视 (哪个频道?) _____
 无线电 (哪个电台?) _____
 互联网网站
 邮寄给我的小册子
 可通过电话问讯的免费电话号码
 垂钓执照小册子
 钓饵或钓鱼用具商店的告示
 其它 _____

7. 请对以下包括您年龄的年龄群画圈。

- 18岁以下 19 - 45 46 - 64 65 岁以上

8. 您家的邮政编码是什么?(如果您不知道, 则请写出您所在的城市。)

邮政编码 _____ 或 城市 _____

9. 性别: 男 女

感谢您!请将此问卷及鱼卡归还给调查员。

南カリフォルニア沿岸水域での釣魚に関するアンケート調査

OMB# 0596-0110 期限 4/30/06 - (Japanese - 8)

このたび、本地域での魚釣り状況を明らかにし、州や連邦政府機関による改善措置を支援するために、釣魚に関する短いアンケート調査を行っております。以下の質問にお答えいただけますよう、ご協力お願いいたします。

1. 2003年4月1日以来、ロサンゼルス郡およびオレンジ郡の沿岸水域で、どのくらい頻繁に海水魚釣をなさいましたか？

ほとんど毎日 週に2~3回 1ヶ月あたり数回 1ヶ月に1回未満

2. 主にどのような魚が釣れますか？（魚類カードの写真をご覧になり、該当する魚のコード番号をご記入ください）

3. ロサンゼルス郡およびオレンジ郡の沿岸水域で釣れた魚を召し上がりますか？

はい いいえ（「いいえ」の場合、質問4にお進みください）

3a.上記で「はい」とお答えになった場合、ご家族のうち何名がそうした魚を召し上がりますか？（ご自分も含めた人数をご記入ください。） _____

3b.上記で「はい」とお答えになった場合、そうした魚をどのように調理して召し上がりますか？（複数の答えも可）

揚げる 直火で焼く／グリル／バーベキュー オーブンで焼く／茹でる／蒸す
生のまま食べる スープにする その他

3c. 魚の頭の部分を召し上がることがありますか？ はい いいえ

3d. 魚の腸やはらわたを召し上がることがありますか？ はい いいえ

3d. 魚の肝や他の内臓を召し上がることがありますか？ はい いいえ

3e. 魚の皮を召し上がることがありますか？ はい いいえ

4.南カリフォルニアの沿岸水域で釣れた海水魚を食用とすることに関して、健康上の勧告を見たり、聞いたり、読んだことがありますか？ はい いいえ（「いいえ」の場合、質問6にお進みください）

5. 勧告によって、あなたの魚釣りに何らかの変化がありましたか？（複数の答えも可）

今までと違う種類の魚を持ち帰るようになった

魚のさばき方や調理法を改めた

以前ほど多くの魚を食べなくなった

場所を変えた（新しい釣り場をお答えください） _____

その他（具体的にお答えください） _____

魚釣りの仕方等に何の変化もない

6.釣魚を食用にする際の健康上の勧告や、魚が汚染されていない釣り場に関する情報を皆様にお伝えするには、どのような方法が最善だと思われますか？以下からお選びください。（複数の答えも可）

- 埠頭／海浜／船着場にポスターを貼る
- 新聞（具体的な新聞名をお答えください）_____
- 雑誌（具体的な雑誌名をお答えください）_____
- テレビ（具体的なチャンネルをお答えください）_____
- ラジオ（具体的な放送局をお答えください）_____
- インターネットのホームページ
- パンフレットを自宅に郵送
- 1-800番のトールフリーダイヤルで情報提供
- 入漁許可証に小冊子を添える
- エサの売店や釣具店にポスターを貼る
- その他 _____

7. あなたの年齢に該当する年齢層を以下から選んでお答えください。

- 18歳以下 19～45歳 46～64歳 65歳以上

8. ご自宅のZIPコード（郵便番号）をお答えください。（不明の場合は、都市名をご記入ください。）

ZIP _____ または 都市名 _____

9. 性別： 男性 女性

ご協力、誠にありがとうございました。本アンケート用紙と魚類カードを調査員までお返しく下さい。

저는 주정부와 연방정부 기관들이 이 지역 내에서 행해지는 낚시를 개선하는 것을 돕기 위해 사용될 간단한 설문조사를 하고 있습니다. 귀하의 낚시에 대한 다음의 질문에 대답해 주시겠습니까?

1. 2003년 4월 1일 이후, 로스앤젤레스와 오렌지 카운티 해안에서 얼마나 자주 바다 낚시를 하셨습니까?
 거의 매일 1주일에 2-3번 한 달에 몇 번 한 달에 한 번 미만
2. 주로 어떠한 종류의 생선을 주로 잡으십니까? (생선 카드 사진을 참고하여 그 생선의 코드 번호를 다음 빈칸에 적어주십시오.) _____
3. 로스앤젤레스와 오렌지 카운티 근처 바다에서 잡은 생선을 드십니까?
 예 아니오 (아니오이면, 4번 질문에서 계속하십시오.)
 - 3a. 예라면, 귀하 가족 중 몇 분이나 잡은 생선을 드십니까? (자신도 포함) _____
 - 3b. 예라면, 대개 어떤 방법으로 생선을 조리하십니까? (하나 이상 표시할 수 있습니다)
 튀김 구이/석쇠구이/바비큐 오븐 구이/삶음/찜 회로 먹음 스프 기타
 - 3c. 머리 부분을 한 번이라도 드신 적이 있으십니까? 예 아니오
 - 3d. 내장을 한 번이라도 드신 적이 있으십니까? 예 아니오
 - 3e. 간이나 다른 내장 부위를 한 번이라도 드신 적이 있으십니까? 예 아니오
 - 3f. 껍질을 한 번이라도 드신 적이 있으십니까? 예 아니오
4. 남가주 연안에서 잡힌 바다 생선을 드시는 것과 관련하여 위생에 대한 권고문을 보거나, 듣거나, 읽은 적이 있으십니까? 예 아니오 (아니오이면, 6번 질문에서 계속하십시오.)
5. 그런 권고문이 어떤 방식으로 귀하의 낚시에 변화를 주었습니까? (하나 이상 표시할 수 있습니다.)
 - 다른 생선을 먹는다
 - 다른 방법으로 생선을 처리/조리한다
 - 생선을 더 적게 먹는다
 - 다른 장소에서 낚시를 한다 (그 위치는?) _____
 - 기타 (자세히 적으십시오) _____ 나의 낚시 방법에 어떠한 변화도 주지 않았다
6. 생선을 먹는 것이나 오염된 생선을 피할 수 있는 장소에서 낚시 하는 것에 대한 위생권고문을 받아보는 최상의 방법이 다음 중 무엇이라 생각하십니까? (하나 이상 표시할 수 있습니다.)
 - 방파제/해변/보트 선착장에 게시된 안내문
 - 신문 (어떤 신문?) _____
 - 잡지 (어떤 잡지?) _____
 - 텔레비전 (어떤 채널?) _____
 - 라디오 (어떤 방송국?) _____
 - 인터넷 웹 사이트
 - 집으로 배달된 문자화된 브로슈어
 - 정보를 제공하는 1-800 전화번호
 - 낚시 면허 책자
 - 미끼나 낚시 도구를 파는 업소에서의 안내문
 - 기타 _____
7. 귀하의 연령이 해당되는 그룹을 표시하십시오.
 18세 19-45세 46-64세 65세 이상
8. 귀하택의 우편번호가 무엇입니까? (모르는 경우 자신이 거주하는 시를 적으십시오)
 우편번호 _____ 또는 시 _____
9. 성별: 남 여

고맙습니다! 이 설문지와 생선 카드를 조사원에게 돌려주십시오.

Southern California Angler Survey
OMB# 0596-0110 exp 4/30/06 - (Russian - #11)

Я провожу короткий опрос, который поможет общенациональным агентствам и агентствам штата исправить положение с рыболовством в этом регионе. Вы не могли бы ответить на несколько вопросов о Ваших занятиях рыболовством?

-
1. Как часто вы рыбачили на побережье Лос-Анджелеса и южных (апельсиновых) графств, начиная с 1-го апреля 2003 года?
 Почти каждый день 2-3 раза в неделю Несколько раз в месяц Реже, чем раз в месяц
2. Рыб каких пород Вы обычно ловите? (Посмотрите изображения рыб на карточке и запишите их кодовые номера:) _____
3. Едите ли Вы рыбу, пойманную в океане возле Лос-Анджелеса и южных (апельсиновых) графств?
 Да Нет (если нет, переходите к вопросу 4)
- 3а. Если ДА, то сколько человек в Вашей семье их ест? (Включая Вас) _____
- 3б. Если ДА, то как Вы обычно эту рыбу готовите? (Можно отметить несколько ответов.)
 Жарю Жарю на открытом огне/Жарю на гриле/Жарю для барбекью
 Запекаю/Варю/Варю на пару Ем сырую Варю уху Другое
- 3с. Едите ли Вы когда либо головы? Да Нет
- 3д. Едите ли Вы когда либо внутренности? Да Нет
- 3д. Едите ли Вы когда либо печень и другие потроха? Да Нет
- 3е. Едите ли Вы когда либо кожу? Да Нет
4. Знакомы ли Вы с какими либо медицинскими рекомендациями об использовании в пищу рыбы, пойманной в соленых водах у побережья Южной Калифорнии?
 Да Нет (если нет, переходите к вопросу 6.)
5. Каким образом эти рекомендации изменили Ваше поведение как рыболова? (Можно отметить несколько ответов.)
 ловлю другую рыбу
 чищу/готовлю ее по-другому
 ем меньше рыбы
 езжу на рыбалку в другую местность (КУДА?) _____
 другое (КОНКРЕТИЗИРУЙТЕ) _____
 не изменили мое поведение как рыболова
6. Как Вы думаете, какой способ предупреждения о влиянии на здоровье способов приготовления рыбы и местностей, где ее ловить, является наилучшим? (Можно отметить несколько ответов.)
 Знаки, выставленные на пирсах/пляжах/подочных причалах
 Газеты (Укажите название газеты.) _____
 Журналы (Укажите название журнала.) _____
 Телевидение (Укажите канал.) _____
 Радио (Укажите станцию.) _____
 Информация в интернете
 Присланные мне печатные брошюры
 Информация по телефонному номеру 1-800
 Буклет лицензии на рыболовство
 Знаки на магазинах для рыболовов
 Другое _____
7. Пожалуйста, отметьте Вашу возрастную группу.
 До 18 19 – 45 46 – 64 65 и больше
8. Укажите Ваш домашний ZIP код. (Если не знаете, напишите название города.)
ZIP _____ или Город _____
9. Пол: Мужской Женский

СПАСИБО! ПОЖАЛУЙСТА, ВЕРНИТЕ АНКЕТУ И КАРТОЧКУ С ИЗОБРАЖЕНИЯМИ РЫБ ЛИЦУ, ПРОВОДЯЩЕМУ ОПРОС.

Survey ng mga Namimingwit sa Southern California

OMB# 0596-0110 exp 4/30/06 - (Tagalog - #13)

Ako ay nagsasagawa ng maikling survey na gagamitin upang tulungan ang mga ahensiya ng Estado at Pederal na mapabuti ang pamimingwit sa lugar na ito. Maari mo bang sagutin ang mga sumusunod tungkol sa iyong pamimingwit?

1. Mula ng ika-1 ng Abril 2003, gaano ka kadalas namimingwit sa dagat sa baybay-dagat ng Los Angeles at Orange Counties?

- Halos araw-araw 2-3 beses bawat linggo
 Ilang beses bawat buwan Wala pang isang beses bawat buwan

2. Anong klaseng mga isda ang karaniwan mong nahuhuli? (Tingnan ang mga litrato ng isda sa fish card at isulat dito sa puwang ang mga bilang ng code para sa isda:)

3. Kinakain mo ba ang alinman sa mga isdang nahuhuli mo mula sa dagat sa may Los Angeles at Orange Counties?

- Oo Hindi (kung hindi, lumaktaw sa ika-4 na katanungan)

3a. Kung OO, ilang tao sa iyong kabahayan ang kumakain nito? (Kasama ang iyong sarili) __

3b. Kung OO, paano mo karaniwan niluluto ang isda upang kainin? (Maaari kang mag-tsek ng higit sa isa.)

- Prito Ihaw/Grill/BBQ Bake(Hinuhurno)/Pinapakuluan/Steam(Pinapasingawan)
 Kinakain nang hindi luto Sopas Iba pa

3c. Nakakain ka na ba ng ulo?

- Oo Hindi

3d. Nakakain ka na ba ng mga lamang-loob (guts)?

- Oo Hindi

3d. Nakakain ka na ba ng atay o iba pang mga organ?

- Oo Hindi

3e. Nakakain ka na ba ng balat?

- Oo Hindi

4. May nakita, nadinig, o nabasa ka na ba na mga payo sa kalusugan tungkol sa pagkain ng isdang dagat na hinuli sa baybay-dagat ng Southern California?

- Oo Hindi (kung hindi, lumaktaw sa ika-6 na katanungan.)

5. Sa anu-anong mga paraan, kung mayroon man, nakapagbago ang mga payo sa iyong pamimingwit? (Maaari kang mag-tsek ng higit sa isa.)

- magtago ng ibang isda
 linisin/ihanda sila sa naiibang paraan
 kumain ng mas kaunting isda
 magpunta sa ibang mga lugar upang mamingwit (SAAN?) _____
 iba pa (TUKUYIN) _____
 hindi nito binago ang aking pamimingwit

6. Alin dito sa palagay mo ang mga pinakamahasay na paraan upang maihatid sa iyo ang mga payo tungkol sa kalusugan tungkol sa pagkain ng isda o mga lugar ng pamimingwit upang maiwasan mo ang isdang may kontaminasyon? (Maaari kang mag-tsek ng higit sa isa.)

- Mga karatula na nakapastel sa mga pier/mga beach/mga boat launch
 Mga diyaryo (Ano ang pangalan?) _____
 Mga magasin (Ano ang pangalan?) _____
 Telebisyon (Aling channel?) _____
 Radyo (Aling istasyon?) _____
 Internet Web Site
 Nakasulat na polyeto na pinadala sa akin sa koreo
 1-800 na numero na matatawagan para sa impormasyon
 Isang maliit na aklat ng lisensiya para sa pamimingwit
 Mga karatula sa tindahan ng bait o tackle
 Iba pa _____

7. Mangyaring bilugan ang isa sa mga sumusunod na grupo na sumasaklaw sa iyong edad.

- Wala pang 18 19 - 45 46 - 64 65 at higit pa

8. Ano ang ZIP code ng iyong tahanan? (Kung hindi mo alam, pakisulat lamang ang iyong lungsod.)

ZIP _____ o Lungsod _____

9. Kasarian: Lalaki Babae

MARAMING SALAMAT! MANGYARING ISALI ANG PALATANUNGAN NA ITO AT ANG FISH CARD SA TAGAPAG-SURVEY.

Thăm Dò Người Câu Cá Trong Vùng Nam Cali
OMB # 0596-0110 hết hạn 30 tháng Tư 2006 – (Vietnamese - #15)

Thưa quý vị, chúng tôi thực hiện cuộc thăm dò này nhằm giúp các cơ quan hữu trách Tiểu Bang và Liên Bang cải thiện vấn đề câu cá trong vùng. Xin vui lòng trả lời các câu hỏi sau về việc câu cá của quý vị?

1. Kể từ 1 tháng Tư 2003, quý vị câu cá nước mặn dọc biển Los Angeles và Hạt Cam (Orange) thường xuyên đến mức nào?

- Hầu như hàng ngày 2-3 lần mỗi tuần Vài lần một tháng Ít hơn 1 lần/tháng

2. Quý vị thường câu được loại cá nào? (Xin coi hình cá trong danh phiếu cá và viết mã số cá vào đây)

3. Quý vị có ăn cá câu được từ vùng biển khơi Los Angeles và Hạt Cam (Orange) không?

- Có Không (Nếu không, qua câu 4)

3a. Nếu CÓ, bao nhiêu người trong gia đình ăn cá đó (kể cả quý vị) _____

3b. Nếu CÓ, quý vị thường chế biến cá như thế nào? (Có thể đánh dấu nhiều hơn một ô)

- Chiên Nướng/Nướng vỉ/Nướng ngoài trời Bỏ lò/Luộc/Hấp
 Ăn sống Nấu súp Cách khác

3c. Quý vị có bao giờ ăn đầu cá không? Có Không

3d. Quý vị có bao giờ ăn ruột cá không? Có Không

3e. Quý vị có bao giờ ăn gan hay các bộ phận khác không? Có Không

3f. Quý vị có bao giờ ăn da không? Có Không

4. Quý vị có thấy, nghe thấy hay đọc thấy khuyến cáo y tế nào về ăn cá nước mặn câu được tại vùng duyên hải miền Nam Cali không?

- Có Không (Nếu không, qua câu 6)

5. Nếu các khuyến cáo có làm quý vị thay đổi cách ăn/câu cá, thì quý vị thay đổi bằng những cách nào? (Có thể đánh dấu nhiều hơn một ô)

- giữ loại cá khác
 rửa sạch/làm cá cách khác
 ăn ít cá hơn
 tới các nơi khác câu (nơi nào?) _____
 cách khác (nói rõ) _____
 tôi không thay đổi cách câu cá

6. Trong các cách dưới đây, theo quý vị, cách nào **tốt nhất** để báo tin cho quý vị biết về các khuyến cáo y tế về việc ăn cá hay các địa điểm câu cá để tránh các loại cá bị nhiễm độc (Quý vị có thể đánh dấu nhiều hơn một ô)

- Bảng gắn tại các bến tàu/bãi tắm/cầu tàu
 Báo (Tên báo là gì?) _____
 Tạp chí (Tên tạp chí là gì?) _____
 Truyền hình (Kênh nào?) _____
 Truyền thanh (Đài nào?) _____
 Địa chỉ mạng lưới
 Tập hướng dẫn gửi tới tôi
 Gọi số 1-800 để lấy thông tin
 Tập sách nhỏ về giấy phép câu cá
 Bảng gắn tại các tiệm bán mồi cá hay lưới câu
 Nơi khác _____

7. Xin đánh dấu nhóm tuổi của quý vị vào ô dưới đây.

- Dưới 18 19-45 46-64 65 trở lên

8. Số bưu chính vùng quý vị ở? (Nếu không biết, xin cho biết tên thành phố của quý vị).

Số bưu chính _____ hoặc Thành phố _____

9. Giới tính: Nam Nữ

Cám ơn quý vị! Xin vui lòng trả lại câu hỏi đã điền này cùng danh phiếu cá cho người thăm dò.